

ZMLUVA O DIELO *č. 5/033/2017*

uzatvorená podľa § 631 až § 643 Občianskeho zákonníka

I. Zmluvné strany

Objednávateľ: Trnavská univerzita v Trnave, Právnická fakulta
v zastúpení: doc. JUDr. Mgr. Andrea Olšovská, PhD. dekanke fakulty
sídlo:
IČO:
DIČ:
bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:

Zhotoviteľ: Mgr. Zuzana Hermanová

Imet zmluvy

Podľa § 631 Občianskeho zákonníka zmluvou o dielo zaväzuje sa objednávateľovi ten, komu bolo dielo zadané (zhotoviteľ diela), že ho za dojednanú cenu vykoná na svoje nebezpečenstvo.

Zhotoviteľ sa zaviazal dodať pre objednávateľa dielo preklad vedeckého príspevku *Ekonomika cirkví v premenách storočia* zo slovenčiny do anglického jazyka.

III. Lehota dodania a dodacie podmienky

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať objednávateľovi dielo 15. 12. 2017
2. Predmet zmluvy bol odovzdaný dekanke Právnickej fakulty Trnavskej univerzity v Trnave.

IV. Cena za dielo

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo v sume 300 EUR
2. Objednávateľ zaplatí dohodnutú cenu diela zhotoviteľovi po ukončení a odovzdaní diela formou prevodu na účet zhotoviteľa, najneskôr do 31. 12. 2017.

3. Až do zhotovenia diela môže objednávatel' od zmluvy odstúpiť; je však povinný zaplatiť zhotoviteľovi sumu, ktorá pripadá na práce už vykonané, pokiaľ zhotoviteľ nemôže ich výsledok použiť inak, a nahradiť mu účelne vynaložené náklady.

4. Dohodnutá cena podlieha zrážkovej dani podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Dohodnutú cenu daňovo vysporiada objednávatel'.

5. Objednávatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj vtedy, ak je zrejmé, že dielo nebude včas hotové alebo nebude vykonané riadne.

V. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnky v predmete, čase a cene ako aj ostatných zmluvných podmienkach je možné dohodnúť len písomne dohodou zmluvných strán.

2. Práva a povinnosti zhotoviteľa a objednávatel'a, ktoré nie sú výslovne v tejto zmluve zakotvené sa spravujú § 631 až § 643 Občianskeho zákonníka, ktoré upravujú zmluvu o dielo ako aj všeobecnými ustanoveniami záväzkového práva podľa § 488 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka.

3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom jeden exemplár je uložený u zhotoviteľa a druhý exemplár je uložený u objednávatel'a.

4. Zhotoviteľ a objednávatel' si túto zmluvu o dielo prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom a formou ju podpísali vlastnoručným podpisom dňa 12. 12. 2017 v Trnave.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

V Trnave

objednávatel'

Dielo bolo dokončené a odovzdané podľa podmienok dohodnutých zmluve o dielo dňa
..... a dohodnutá cena za dielo môže byť vyplatená (podpis).